



Consignes de sécurité
Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Avant d'effectuer l'installation, lisez la notice, tenez compte du lieu de montage spécifique au produit.
Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice. Tous les produits Planet Wattohm doivent exclusivement être ouverts et réparés par du personnel formé et habilité par Planet Wattohm. Toute ouverture ou réparation non autorisée annule l'intégralité des responsabilités, droits à remplacement et garanties.
Utiliser exclusivement les accessoires de la marque Planet Wattohm.

(FR LU BE)

Safety instructions
This product should be installed in line with installation rules, preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and use can lead to risk of electric shock or fire.
Before carrying out the installation, read the instructions and take account of the product's specific mounting location.
Do not open up, dismantle, alter or modify the device except where specifically required to do so by the instructions. All Planet Wattohm products must be opened and repaired exclusively by personnel trained and approved by Planet Wattohm. Any unauthorised opening or repair completely cancels all liabilities and the rights to replacement and guarantees.
Use only Planet Wattohm brand accessories.

(GB IE)

Medidas de seguridad
Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por un electricista cualificado. Una instalación y una utilización incorrectas pueden entrañar riesgos de choque eléctrico o de incendio. Antes de efectuar la instalación, leer el manual, tener en cuenta el lugar de montaje específico del producto. No abrir, desmontar, alterar o modificar el aparato salvo que esto se indique específicamente en el manual. Todos los productos Planet Wattohm deben ser abiertos y reparados exclusivamente por personal formado y habilitado por Planet Wattohm. Cualquier apertura o reparación no autorizada anula la integridad de las responsabilidades, derechos a sustitución y garantías.
Utilizar exclusivamente los accesorios de la marca Planet Wattohm.

(ES)

Instruções de segurança
Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e de preferência por um electricista qualificado. A instalação e o uso incorrectos podem provocar riscos de choque eléctrico ou de incêndio.
Antes de efectuar a instalação, ler as instruções e ter em conta a localização adequada para a montagem do produto.
Não abrir, desmontar, alterar ou modificar o aparelho salvo especificação em contrário nas instruções do produto. Todos os produtos Planet Wattohm só devem ser abertos e reparados exclusivamente por pessoal formado e autorizado pela Planet Wattohm. Qualquer abertura ou reparação não autorizada cancela todas as responsabilidades, direitos de substituição e garantias.
Utilizar exclusivamente os acessórios da marca Planet Wattohm.

(PT)

Przepisy bezpieczeństwa
Produkt ten powinien być montowany zgodnie z zasadami instalacji, najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka. Nieprawidłowa instalacja lub złe użytkowanie mogą spowodować ryzyko porażenia prądem lub pożaru. Przed przystąpieniem do instalacji, zapoznać się z instrukcją i uwzględnić miejsce montażu urządzenia.
Nie otwierać, nie demontować ani nie modyfikować urządzenia, jeśli nie ma na ten temat specjalnej wzmianki w instrukcji. Wszystkie produkty Planet Wattohm mogą być otwierane i naprawiane wyłącznie przez pracowników przeszkolonych i upoważnionych przez Planet Wattohm. Każde otwarcie lub naprawa dokonane bez odpowiedniego upoważnienia zwalnia Planet Wattohm od wszelkiej odpowiedzialności, powoduje utratę prawa do wymiany produktu i wygaśnięcie gwarancji.
Używać wyłącznie oryginalnych części marki Planet Wattohm.

(PL)

Biztonsági előírások
A termék csak vilamos szakember szerelheti fel. A szakszervezőten felszerelés és használata óraműves vagy elektromos tűz kockázatát jár. Felszerelés előtt olvassa el a használati utasítást, vegye figyelembe a termék specifikus szerelési körülményeket.
Ne szeresse szét a terméket. Planet Wattohm termékét kizárólag a Planet Wattohm által képzett és elismert szakember szerelheti szét és javíthatja meg. Illetéklétlen személy által történt beavatkozás esetén minden garanciát, csere vagy szavatossági igény megszőnik.
Csak eredeti Planet Wattohm tartozékot használjon.

(HU)

Säkerhetsinstruktioner
Denna produkt skall installeras enligt gällande installationsbestämmelser och helst av en kvalificerad elektriker. Felaktig installation och användning kan medföra risk för elektrisk chock eller eldsåda.
Innan installationen utföres, läs notisen och tå hånsyn till den specifika platsen för produktens montering. Apparaten får inte öppnas, demonteras, eller förändras utom om så uttryckligen medges i notisen. Alla Planet Wattohm-produkter får endast öppnas och repareras av personal som utbildats och godkänts av Planet Wattohm. Vid otillåtet öppnande eller reparation upphåvs samtliga förpliktelser, ersättnings skyldigheter och garantiåtgåganden.
Använd endast originaldelar från Planet Wattohm.

(SE)

Bezpečnostní nariadenia
Tento výrobok musí podľa možnosti instalovať elektrikár, spájajúci kvalifikačné predpoklady, v súlade s instalačným návodom. Pri nesprávnej inštalácii a pri nesprávnom používaní hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom a riziko požiaru. Pred uskutočnením inštalácie sa obzornejšte s návodom a zohľadnite montážne miesto, špecifické pre daný výrobok.
Prístroj neotvórajte, nerozbiehajte, neupravujte ani nemodifikujte, iba ak by bolo v návode uvedené inak. Všetky výrobky Planet Wattohm môžu otvárať a opravovať výlučne pracovníci na to vyskolený a oprávnený spoločnosťou Planet Wattohm. Akékoľvek nepovolené otvorenie alebo oprava rušá akokoľvek zodpovednosť zo strany Planet Wattohm, ako aj právo na výmenu výrobku a na záruku.
Používajte výlučne príslušenstvo značky Planet Wattohm.

(SK)

Sicherheitshinweise
Dieses Produkt ist den Installationsregeln entsprechend und vorzugsweise von einem qualifizierten Elektrotechniker zu installieren. Bei fälschlichem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlages oder Brandes. Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten.
Das Gerät vorberhaltlich besunderer, in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder ändern. Alle Produkte von Planet Wattohm dürfen ausschließlich von durch Planet Wattohm geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erföschene alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche.
Ausschliesslich Zubehör der Marke Planet Wattohm benutzen.

(AT LI)

Twissijiet
Dan il-prodott għandu jiu installat skond ir-regoli ta' installazzjoni, preferibilmnt minn elettrikjan kvalifikat. Installazzjoni hażina u uzu hażin ta' l-prodott jista' jipprovaok xokk elettriku jew jikkawwa nar. Qabel ma ssir l-installazzjoni, l-istruzzjonijiet għandhom jinqraw sew u għandu jiu kkunsidrat il-post speċifiku fejn iku se jivvahaħ il-prodott.
Tiftahu, iżżamaw, tiddm jew tmmddifka dan il-prodott sakem ma tkm mitlu b'x tağħmel dan mill-istruzzjonijiet. Il-prodotti kollha tal-ditta Planet Wattohm għandhom jinfehdu u jisseweww biss minn personal imħarri u approvat minn Planet Wattohm. Kull responsabilitá tadditta u kull dritt tal-konsumatur għal situzzjoni jew garanzji dovati jiu kkanċellati fil-każ li l-prodott iżżamaw jew jissewwa minn persuni mhux awtorizzati.
Iżza biss aċċessorji tal-ditta Planet Wattohm.

(MT)

Drošības noteikumi
Iekārtā jāuzstāda, nemot vērā instrukciju; vēlams to uzticēt profesionālam elektrīciem. Nepareiza uzstādšana ir lietošana var izraisīt elektrotraumu vai ugunsgrēku. Pirms uzstādšanas izlasiet instrukciju, nemiet vērā specifisko iekārtas montāžas vietu.
Neatveriet, neizmainiet, nepārveidojiet iekārtu, ja vien tas nav norādīts instrukcijā. Visā veidā Planet Wattohm iekārtas atver un bojāņemus novērst vienīgi Planet Wattohm apmācīts un apstiprināts personāls. Jebkurš cits iekārtas atvēršanas un remonta veids pilnīgi anulē uzņēmuma atbildību, tiesības uz iekārtas maiņu un garantijas.
Izmantojiet vienīgi Planet Wattohm detaļas.

(LV)

Sikkerhetsinstrukser
Dette produktet må installeres i henhold til installasjonsanvisningen og helst av en kvalifisert elektriker. Ukjent installasjon og bruk kan føre til risiko for elektrisk stot eller brann. Før installasjonen utføres, les instruksene og ta hensyn til produktets spesifikke monteringssted.
Apparatet må ikke åpnes, demonteres, endres eller tilpases bortsett fra hva som står særlig nevnt i anvisningen. Alle Planet Wattohm-produkter må kun åpnes og repareres av personer som har fått opplæring av og er godkjent av Planet Wattohm. All ikke-godkjent åpning og reparasjon vil oppheve ethvert ansvar, byttestilletighet og garantier.
Bruk kun originaltilbehør fra Planet Wattohm.

(NO)

Veiligheidsvoorschriften
Dit product moet in overeenstemming met de installatievoorschriften en bij voorkeur door een vakbekwame electrician worden geïnstalleerd. Bij een onjuiste installatie en een onjuist gebruik bestaat het risico van elektrische schokken of brand.
Lees alvorens de installatie uit te voeren de handleiding door en houd rekening met de specifieke montageplaats van het product.
U mag het apparaat niet openen, demonteren of wijzigen, tenzij dat specifiek in de handleiding wordt vermeld. Alle Planet Wattohm-producten moeten uitsluitend worden geopend en gerepareerd door personeel dat door Planet Wattohm is opgeleid en bevoegd verklaard. In geval van ongeoorloofd openen of repareren wordt geen enkele aansprakelijkheid aanvaard, vervalt het recht op vervanging en zijn de garanties niet meer geldig.
Gebruik uitsluitend accessoires van het merk Planet Wattohm.

(NL BE)

Sicherheitshinweise
Dieses Produkt darf nur durch eine Elektro-Fachkraft eingebaut werden. Bei fälschem Einbau bzw. Umgang besteht das Risiko eines elektrischen Schlages oder Brandes.
Vor der Installation die Anleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten.
Das Gerät vorberhaltlich besunderer, in der Betriebsanleitung angegebener Hinweise nicht öffnen, zerlegen, beschädigen oder ändern. Alle Produkte von Planet Wattohm dürfen ausschließlich von durch Planet Wattohm geschultes und anerkanntes Personal geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erföschene alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche.
Ausschliesslich Zubehör der Marke Planet Wattohm benutzen.

(DE)

Istruzioni di sicurezza
Questo prodotto deve essere installato in conformità con le regole d'installazione e di preferenza da un elettricista qualificato. L'eventuale installazione e utilizzo improprio dello stesso possono comportare rischi di shock elettrico o incendio. Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente le istruzioni associate e individuare un luogo di montaggio idoneo in funzione del prodotto.
Non aprire, smontare, alterare o modificare l'apparecchio eccetto speciale menzione indicata nel manuale. Tutti i prodotti Planet Wattohm devono essere esclusivamente aperti e riparati da personale adeguatamente formato e autorizzato da Planet Wattohm. Qualsiasi volta apertura o riparazione non autorizzata comporta l'esclusione di eventuali responsabilità, dritti alla sostituzione e garanzie.
Utilizzare esclusivamente accessori a marchio Planet Wattohm.

(IT)

Συντάξι ασφαλείας
Το προϊόν αυτό πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης και κατά προτίμηση από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η λαθωραμένη εγκατάσταση και χρήση μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς. Πριν πραγματοποιητέ την εγκατάσταση, διαβάστε τις οδηγίες καθόμενες υπόψη των χώρων τοποθέτησης του προϊόντος. Μην ανοίγετε, αποσυναρμολογείτε, τροποποιήσετε στο προϊόν αυτός κ ή υπάρχουν οποιεσδήποτε οδηγίες στο έγγραφο. Όλα τα προϊόντα της Planet Wattohm πρέπει να ανοίγονται και να επισκευάζονται αποκλειστικά από εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο από τη Planet Wattohm προσωπικό. Οποιαδήποτε επέμβαση ή επιδιόρθωση πραγματοποιηθεί χωρίς άδεια, ακυρώνει το σύνολο των εγγυήσεων, δικαιωμάτων αντικατάστασης και εγγυήσεων. Να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά εξαρτήματα επωνυμίας Planet Wattohm.

(GR CY)

Güvenlik talimatları
Bu ürün motoru kurallarna uygun olarak ve terchen yetkili bir elektrikli tarafından yerleştirilmelidir. Hatalı bir yerleştirme ve kullanımlar, elektrik çarpmasına veya yangına neden olabilir. Yerleştirmeden önce, talimatları okuyun ve ürüne özümlü montaj ve/veya edimle edin. Kuvvetli olak belirlenmediği sürece cihaz açmayın, sökmeyle veya izmirde değıskili yapmayın. Tüm Planet Wattohm ürünlerini yalnız Planet Wattohm tarafından yetkilendirilmiş personel tarafından açılmas ve tamir edilmesi gerekir. İzin verilmeyen herhangi bir açılma veya tamir, tüm sorumlulukları, değıştirme haklarını ve garantileri iptal eder.
Yalnızca Planet Wattohm marka aksesuarları kullanın.

(TR CY)

Turvallisuusohjeet
Tämä tuote on asennettava noudattan asennusohjeita, asennus on mieluiten annettava pätevän sähköasiantuntajan tehtäväksi. Väärä asennus- ja käyttötapo voivat aiheuttaa sähköiskku- ja tulipalovaaraa. Lue käsikirja ja ota huomioon tuotteen erityinen asennuspaikka, ennen kuin aloitat asennusta.
Älä avaa, pura, muutama tai muuta laitetta koskettamatta käyttöohjeessa mainittu luoilusta. Planet Wattohm tuotteen saa avata ja korjata yksinomaan Planet Wattohm yhtiön valtuuttama ja kouluttama henkilöltä. Ilman lupaa tehdyt tuotteen avaukset ja korjaukset johtavat vastuuvuollisuuteen, vaihtokoosten ja takuun peruuntuiseen.
Käytä yksinomaan alkuperäisiä Planet Wattohm-merkin lisävarusteita.

(FI)

Bezpečnostní pokyny
Tento výrobek musí být instalován podle instalačních pokynů a pokud možno kvalifikovaným elektrickým. Nesprávná instalace a používání mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár. Před instalací přečtěte návod a vezměte v úvahu specifické vlastnosti místa, kde bude výrobek instalován.
Prístroj neotvórajte, nerozbiehajte, neupravujte a nemodifikujte, iba ak by bolo v návode uvedené inak. Všetky výrobky Planet Wattohm môžu otvárať a opravovať výlučne pracovníci na to vyskolený a oprávnený spoločnosťou Planet Wattohm. Každé neoprávnené otvorenie alebo oprava má za následok ztrátu všech odpovědností, právu na výměnu a záruku.
Používajte výhradně dopřky značky Planet Wattohm.

(CZ)

Varnostna navodila
Izdelek mora biti instaliran v skladu s predpisi o inštalaciji in instaliran s strani kvalificiranega električarja. Nepravilna instalacija in uporaba lahko povzročita nevarnost električnega udara ali požara. Pred inštalacijo preberite navodila in uporabljajte specifično mesto za montažo izdelka.
Ne odpirajte, demontirajte, spremenjajte ali preurejajte naprave, razen če je to izrecno navedeno v navodu. Vse izdelke Planet Wattohm lahko odpirajo in popravljajo izključno osebe, ki so se za to kompotile v podjetju Planet Wattohm. Svoje nedovoljeno odpiranje ali popravilo v celoti razveljavljajo odgovornosti, pravico do zamenjave in garancije.
Uporabljajte izključno dodatna oprema z znamke Planet Wattohm.

(SI)

Sikkerhedsregler
Dette produkt skal installeres i overensstemmelse med retrningslinjer for installation og helst installeres af en kvalificeret elektriker. Ukorrekt installation eller brug kan medføre fare for elektrisk stot eller brand.
Inden installationen foretages, skal betjeningsvejledningen læses, og der skal tages hensyn til de specielle forhold på det sted, produktet skal monteres. Apparatet må ikke åbnes, afmonteres, ombygges eller ændres midt under det er særligt angivet i vejledningen. Alle Planet Wattohm produkter må kun åbnes og repareres af uddannede og autoriseret Planet Wattohm personale. Al ikke autoriseret åbning eller reparation ophever alt ansvar, samt al ret til udsikning eller garanti.
Der må kun benyttes tilbehør af mærket Planet Wattohm.

(DK)

Ohutusnõuded
Toode tuleb paigaldada vastavalt paigaldusnõuetele ja seda peab tegema kvalifitseeritud elektrik. Vale paigaldamise korral võib tekkida elektrilöögivõti tulekahjuohut. Enne paigaldamist lugege juhised läbi ja võtke arvesse toote konkreetses paigalduskohas.
Ärge avage seadet, monteeringe seda lahti ega tehke sulle juures mingisuguseid muudatusi, välja arvatud juhul, kui juhendis on vastav märke. Kõiki Planet Wattohm'i tooteid tohib avada ja remontida üksnes Planet Wattohm'i väljajõude ja loaga töötajad. Igasugune loata avamine või remontimine tühistab täielikult kõik kohustused ning õiguse väljavahetamiseks ja garantiile.
Kasutage üksnes Planet Wattohm'i lisatarvikuid.

(EE)

Saugos taisyklės
Šis gaminyis turi būti pajungtas laikantis pajungimo taisyklių; pageidautina, kod ji pajungtu kvalifikuotas elektrikas. D-l neteisingo pajungimo ir naudojimo gali įvykti trumpas elektros jungimas ar kilti gaisras. Prieš pajungiant gaminį, perskaityti instrukcijas ir atkreipti dėmesį į specifinę gaminio montavimo vietą.
Draudžiama aparatu atidaryti, išmontuoti, keisti ar modifikuoti, nebent instrukcijoje yra atskira nuoroda. Visi „Planet Wattohm“ gaminiai gali būti atidaryti ir taisyti tik „Planet Wattohm“ firmos apmokytu ir kvalifikuotu personalu. Bet koks neteisėtas bandymas gaminį atidaryti ar taisyti visiškai anuliuoja teisę į dalį kainą ir garantiją.
Naudoti tik „Planet Wattohm“ ženklu pažymėtus priedus.

(LT)

Varuðarráðstafanir:
Uppsétning skal framkvæmd samkvæmt uppsétningarreglum og helst af löggiltum rafvirkja. Róng uppsétning og notkun geta valdið rafskræfum eða bruna. Lesið leiðbeiningar áður en varan er sett upp og takið mál af aðstæðum þar sem uppsétning er fram.
Ekki skil opna tækni, taka það í sundur eða breyta því á nokkurn hátt nema á þann hátt sem mælst er til í leiðbeiningunum. Allar vörur frá Planet Wattohm eiga að fara í viðgerð hjá viðurkenndum aðilum. Ef vara er tekin í sundur eða gert við hana án leyfis, fellur öll ábyrgð og réttur til skipta úr gildi.
Notið eingöngu aukahluti frá Planet Wattohm.

(IS)